

Ar. 73.

Brasovu,

11. Septembre

1854.



# GAZETA

## TRANSILVANIE.

Gazet'a ese de doi ori, adica: Miercură și Sambata.  
Păie'o odată pe săptămâna, adică: Mercuriu, Proliu-  
oru este pe unu anuu 10 f. m. c.; pe dijumatate  
anu 5 f. in Ialnicu Monarhiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe una Sem. si pe anuu  
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tōte posta  
imperialeci, cum si la toti cunoscūti nostri DD. cor-  
respondanți. Pentru serie „petită” se coru 4 cr. m. c.

### Inscripția de Prenumeratiune

la

## Gazet'a Transsilvaniei si Foi'a pentru Minte, Inima si Literatura

dela 1. Septembre c in cursulu loru.

Pretiulu ambelor Foi dela 1. Sept. e 3 f. 20 cr. m. c. in tierile  
din leuntrulu monarchiei; eara in afara 4 f. 40 cr. m. c.

Prenumeratiunea se face pe la c. r. oficie postale si la cunoscūti  
vechii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acumu.

Jassi, 3. Septembre v. 1854.

Impregiurarea desarmarei militie nōstre este mai multu seu mai  
putinu cunoscuta cetitorilor de diurnale. Cea ce e de mirare insa,  
este, ca pressa europēna, carea debue se fia campionulu drepturilor  
incalcate, nisce asemenea casuri le citēdā numai in trecutu si numai  
ca yisce facturi de curiositate.

Muscalii, acești protectori zielosi a'i uenorocitelor nōstre Principate, nemultiamiti că au storsu pana si meduv'a bietiloru locuitoru, nemultiamiti ca au radicatu din tieri nemesurata suma de producturi lasandu pe ele in locu de bani sedule, din tieră romană radicara — in contra dreptului ginetorului — pe rondu pe rondu, siepte tineri (atati numai cati cunoscemu ca au trecutu prin Iassi), precum Rota, Cretianu, Chnezu, Racovită, Cretulescu, (Eg. Dionisie): si i trecura (transportara) peste Prutu in casematele cetatiloru. Dupa aceasta in retragerea loru, desarmara garnisonele romane din Braila si din Budieu, siindu ca nu voira a merge cu ei; luara cu densu artileria cu totu echipajilu ei, rapira pe langa arme si munitiunile, lasandu pe soldati de mersera la Bucuresci desculți si cu capetele góle. In Moldavia, vediendu aceeasi obstinatiune din partea militarilor, i desarmara, ii luara si i tienura inchisi intr'unu lageru afara din capita la; pe capitanolu Filipescu, comandantru artilleriei, si anca pe altii oficiri de cavaleria i arrestara; artilleria o trimisera peste Prutu; randuira (pro forma) o comisiune se cercetădie ca se afle pe indemnanta opositiunei spre ale aplica osenda meritata; apoi eliberara cativa din soldati, si pe cativa i trecera peste Prutu. Aceste sapte apoile incununara cu alta si mai caracteristica: La 31. Aug. pe la amēdia di, pe Filipescu lu pusera intr'o chibitca, trasura inshisa din tōte partile, si cu escorta de jandarmi rusesci lu trimisera peste Prutu. —

Care e sōrtea acestor martiri inocenți? Cumu voru si ei tratati? Candu voru si liberi? Eata la ce cugeta totu romanulu cu lacrimi de sange. Si dupa ce legetimitate se facura tōte acestea? Se analisamu lucururile si se vedemu:

Imperatulu Nicolae prin manifestulu seu in facia Europei declară că Principatele nōstre le occupa ca unu gagiu (zelogu) pentru pretensiunile sale asupra Turciei. Principele Gorciacoff, prin proclamatiunea sa, in numele Suveranului seu, inchidiesluesce asigurarea privilegiilor si nestramutarea institutiunilor si a legilor ce au Principatele. Locuitorii toti, dela micu pana la mare, cu resignatiunea martirilor, suferu tōte greutatile: in trecutulu ostirilor, orasienii in totu loculu au indestulatul dela sine pe soldatii ce li se da in quart-

re; satele puneu in miscare celu mai de pe urma caru pentru transporturile de care aveu debuintia, pe o plata necomparabila; padurile de pe proprietatile clericale s'au pradatu fara crutiare; granarele proprietarilor se deschidēu pentru proviantulu ce li se cerea; asfelu in catu lovite siindu fara esceptiune tōte interesele, si comertiulu, si agricultura, tierile nōstre infaciseadria unu teatru de miseria vrednicu de sanguitu.

Aceste grautati, aceste nevoi, rusii cei pravoslavnici, protectorii nostri par excellence, cumu ni le recompensara? — Prin batjocur'a si nedreptatea cea mai absoluta!

La cine se alerge romanulu ca se protestedia si se afle dreptatea? Pe cine se intrebe cu ce legalitate ce facu crudimele aceste, in mediuloculu seculului alu 19-lea si in mediuloculu Europei civilisatice? Déca odata tierile nōstre n'au fos u declarate de cucerite, dupa ce legalitate se tratēdia ele asfelu? Déca imp. Nicolae prin Gorciacoff ne asigura institutiunile si legile nōstre, dupa ce institutiuni si dupa ce legi au rapitu pe fratii nostri si i a dusu in tier'a sa? Dupa ce legi i a judecatu? Debue se asteptam ūre, dupa impregiurarile in care ne așlamu, si dupa asemenea precedente, ca turcii se ne trimita in Asia mica, franciosii la Cayenne, englezii la Olanda noua, nemtii la Spilberg? Nu. Vomu vedé ce ne va aduce cultur'a si civilisatia europeana, ea credemu ca ne va da dovedi de adeverata omenititate, de dreptu si de lumina. —

Daru se dicem ca acești tineri prin ideile loro cele essaltate amenintau linistea publica carea deba ca se fie neturburata; se dicem ca prin acēsta ei erau nesuferti in societate si suparatori interesurilor ocupatiunei; forte bine! Daru déca acēsta ocupatiune acumu incēta, cu ce mai remanu ei vinovati catra protectori? Au debue ūre se simu loviti in animile nōstre, in afectiunile nōstre, in viitorulu nostru pentru ca nu amu pututu ave simpatie catra o protectiune apasatore?

Recapitulandu cau'a capitanolu Filipescu, se vedemu care a fostu si care pōte se fie criminulu pentru care ar' merita asemene pedepsa? Elu priimindu ordinu ca sa se puna sub comanda gen. Bellegarde, isi facu datoria sa a dechiara, mai intaiu siefului militiei pamentesci, apoi vice-presidentului contel. de Osten-Sacken si mai la urma bar. Budberg, ca nici elu nici camaradii lui, nici soldatii nu si parasescu tier'a; dupa acēsta a urmatu arestarea lui, desarmarea militiei, destituarea Hatmanului scl.

Ei bine! Inca odata care e crimenulu lui Filipescu? Este că a cutediatu a marturisi sinceru consentientulu camaradiloru sei? Este că a arătatul elu insusi nesupunere la ordinulu ce i se dase? Daru care lege da dreptu muscaliloru ca se ne puna alature cu ei la lupta in contra Suzeranilor nōstri? Care lege indatoręa pe Filipescu ca sa se faca tradatoriu unui standardu hereditu tierii cu fermanu turcescu? Cine si ce autoritate e indretuita alu judeca pentru acēsta? Dupa ce lege se inculpa si se osendesce?

Eata reslesiumi, eata lucruri care aru debui se le ia la anima pres'a, organele ecuitatei a le legalitatii si a le civilisatiunei europene.

Noi romanii acumu ne intōrcem oochii la Austria. Ea carea trimite ostirile sale aici pentru ca se ne aduca binecuvantările pacei, in-departandu dela noi teatrulu resbelului, ea care cu impregiurarile de fatia si capata titlu de putere impreuna protegeșore, asupra Principatelor, cumu va considera casulu acesta?

G. S.

Jassi, 3. Septembre v. 1854.

Eri ministrii nostri fusera convocati la Gorciacoff carele le facu cunoscūtu oficialu desiertarea Ppatului, si depunerea puterilor guvernamentului in séma Sfatului administr., consultandu pre ministri sa se

siléscă a tiené liniscea publica pana voru veni alte osciri straine în  
tiéra, facundu aliusiune la Austriaci. Totu odata prin unu oficiu Bud-  
berg facut cunoscutu că pre supusii rusi și casele consulatului le făsă  
sub protectiunea legale a gubernului locale.

Ministrul din leuntru, Log. C. Sturdza, omu cunoscutu în ţără prin servilismulu seu catra muscali, si prin ideile sale antinationaliste, său mai bine dicandu, anti-omenoșe, reprezentă lui Gorciacoff ca elu nu se poate ca se va tiené liniscea publica daca nu i se va da putere se arestădie vre o cateva persoane essaltate care, dăpre cumu se incredintă, au fostu si causa opositiunei militiei. Gorciacoff i ceru lista acelora persoane, si de te indată ordine ca sa se pună sub dispozitia unei ministrului numită cativa cazaci spre a procede la arestare. Din norocire, Ghiersiu, siefulu cancelariei lui Budberg, cărele mai înainte fuse consulul rusesc în Moldova, lamuri lui Gorciacoff că persoanele acuse suntu cea mai mare parte creditorii Domnului ministru, sau oameni carii fiindu în servituri publice au lovitură în interesele lui prin integritatea lor. Dupa aceea, lista de proscriptiune o rupsese insusi Gorciacoff.

Astadi, Gorciacoff impreuna cu Budberg, Sacken si tota companiia, trecu Prutelui; pana mane sera se strecora tota ariere-gard'a, si se taie pedulu de la Sculeni, astufelu, in catu poimane nu mai avemuci unu picioru de muscalu in tiéra. —

## **Tîr'a romanèsca și Moldavi'a.**

— Іашій, 3. Септемврі в. 1854.

Domnugă meă!

Еине воеште а хъръзі о колонъ din Фоаеа Востръ, артиқ-  
лъзі че въ компікѣ, ші веді ყандатора пе тоді дрепуї ро-  
тнені. —

Ромънія трече астъзі **дипт'о** поэъ фазъ dopitъ. Прівілєїи  
еі сълпічіте пъль астъзі ші **дипъдышіт** de  **dnă** протекторатѣ  
**дипъсч** пі съ асігреазъ акътѣ **de** кътръ пътереа Съзеранъ, ші  
**de** кътръ пътерній еі аліаці. Не въкърътъ къ вомъ скъпа къ-  
ръндѣ **дипъзріреа** Фаталъ ші стрікътбре а пордъвлі, ші вомъ  
рекъпъта автономія побстръ. Фаптеле ръсешті съ **deосебескѣ**  
пріп ръѣ ші не ласть ръпі **адъпч**, ші не каре пътai въѣ брацъ  
пътернікѣ ші о зпіре статорнікъ ле ва пътеа віндека. Протекціа  
а **дипъдышіт** челе таї въне **dicnoscії** але Domnіlorѣ **de** не ѣртъ,  
спре орі че **padіkalъ** **дипъвътъцире**. А чуптатѣ **дипъцътвреле**  
пъбліче, а **дипъекатѣ** **адевърмѣ** ші талентълѣ пріп о чепсъръ  
брічбсъ, непревъзгътъ **дип** лециле церей. А **фъкътѣ** **din** **липгшіре**,  
тръдаре ші спіоніе атътеа теріте, че съ ръсплѣтіръ пъпъ ші къ  
міністерії, къ декорациї, къ чіпстірѣ. А деморалісатѣ, а коруптѣ  
ка съ потъ таї віне асвпрі, ші **дипъдыші** тотѣ сімъвлѣ па-  
ционалъ.

Дарѣ дарѣ къ пъ маѣ дарѣ штѣ де кътѣ дарѣ къдїва ти-  
кълошї, чеї кспопштемѣ шї иї деспредзимѣ, шї пе каре зпѣ га-  
вернѣ торалѣ шї речеператорѣ требехе реаппратѣ стї рѣспублїкѣ.

Оаре маї есте тімпвлѣ ка сарчіеле че саѣ ұлтпесѣ пе бѣ-  
та үеръ, трѣдѣріе, лінгвішіріе, лістеле de проскріпції ші алте съ  
фіе атътєа трептѣ de ұлттаре, ші de фаворѣ? Оаре маї есте  
тімпвлѣ ка рецелеле Царіградылѣ съ прівѣскѣ Domniiле үерілорѣ  
постре ка атътєа тіжлобче de спекуляціе? Оаре фапаріотылѣ Бо-  
городі ұші ва маї ұлзъстра ші а доза фікъ (союза які Ласкарѣ  
Kantakzинѣ) къ Domnia біетеи Moldove? Оаре denxтиреа үпорѣ  
аша бѣрбаці п'арѣ фі о стрігътіре контрадікціе къ системвлѣ про-  
гресклѣ, къ dopinделе окхidentлѣ, каре пъ қасть а корыпе, чи а  
чівіліза, пъ қасть а ұлтспека, чи а ятмина, пъ вреѣ а не архіка  
къ әпѣ өвакѣ ұланпої, чи а не фавора прогресклѣ, ші decvъl'rea  
торалъ ші матеріалъ de каре аветѣ атътѣ de маре тре-  
кіпіць! —

Дакъ асеменеа персбне ш'арѣ ієві тъкарѣ пъдінѣ џара, а-  
твпчіа с'арѣ къпѡште маї вине сингре; с'ар копвінде кътѣ de  
стрікъторі потѣ фі џереї, ші фърѣ съ врес, ші че маре сакріfi-  
чів вреѣ съ факъ пътai дешъртъчпеи лорѣ, ші арѣ репвпца піте  
ла дптрепріндеріе ші զріреле че факѣ ка съ капете Domnia  
саѣ Кътъкъmia. Dapѣ de време че din контра допінделе лорѣ  
не атеріпцъ віторівлѣ, ші съ atinrѣ de че авет маї сквтпѣ, de  
інтереселе біетеї џерї, вомѣ фі сілідї а і скоте din զтареа че  
терітадѣ, ші аї дескріе кътє пе զвлѣ къ антеведенделе ші дпс-  
шреле сале челе адевърате.

Мерітеле лордъ съптъ теріте рѣсіенешті, релатів, ші тої ротънї сперътъ къ днкредере къ „Австрія а къріа інтерес съ потрівескѣ атътъ de тълтъ къ допінцеле постре, — Австрія а къріа апрапіе о днданторештѣ а не къпощте певоіеле ші персопеле, пъ ва днгъдьі а съ інагъра епоха ачеаста пентрѣ пої ферічітъ къ denemipea ші днтребвіндараа впорѣ персопе, каре Фѣръ Фаворѣ ші Фѣръ баші арѣ фі пнпнтаі вѣтате, дарѣ пітѣ ші

лікісє, — впорѣ персопе че реprесентеazъ пештїпца ші тóте віцїле требвітбре пътai реїтвлїи треквтѣ протепторъ.

Ін інтересні пострілі ачелі публікі, де ня ворх контені  
врзіреле арътате, не вомѣ сокоті даторі а дисепши ти адвє-  
рата дорх лятінь, не опі каре персопъ ар' къята дспъ пілда ці-  
перелы Воропіді съ не дипле а са пулітате, ші съ не дпвч-  
нічеаскъ перындевелеле.

*Iauii*, 3. Септемвръ в. 1854.

Кавалерія постръ се еліберъ дінтръ рұші спре а вені ла  
Іаші, әнсе пытai д8пъ че і сақ ціпятъ лекції аколо үндег ера ес-  
кортатъ, д8пъ че сақ корвптъ к8 әнпі ші сақ деморалісатъ, ско-  
пвлѣ сквіетатъ се веде к8 оқій, адекъ: аічі сақ әнфіпцатъ о  
къпцълъріе, ла каре се конскрію тоңі чеі че вор8 а інтра әп ті-  
лідія ресеңсъ, — аша веніндѣ кавалерії поштрій din арестъ әп-  
датъ се ші д8се о парте таре din тръший ла ачеа къпцелъріе,  
ші се конскрісе, — аченшія ші алді Фертекъторі ресешті амъ-  
піръ әнкъ пе о парте таре а тілідіеі педестре ші а жандармі-  
лор8 de a се конскріе. —

Се веде къ пріп атапе таніеръ ворѣ фі воіндѣ Длорѣ командангії русешті сесії штёргъ пата, ші съ се десвіопъцескъ флаінтѣ Европії деспре сіллічіле флтрепрінсѣ къ десартмареа. — Чеі конскріші садѣ ші ескортатѣ песте Прятѣ.

Ері **лп** 2. а к. аж традатѣ Пр. Горчакофф дрептулъ коман-  
деї мілітаре — чељ лвасе асъпра ачестї Ппатѣ — лп потес-  
татеа позлї Хатманѣ, еарѣ пресед. Бѣдберг пе алѣ сеъ лп тѣпа  
Сфатулъ *administrativ* єстраординапиѣ, — сеъ — днпъ кемѣ зикѣ  
тмолдовенї — ері шї аж datѣ Длорѣ *dimicisnile* кiemѣндѣ маї  
пайнте ла cine пе тоїї ministrї шї алї фѣпкціонарї de аї лпал-  
тулъ гѣбернї греко - руссѣ, — шї аша Съмбѣть сѣра пу ва маї  
есиста пічорѣ de руссѣ віѣ лп Ппате (афарѣ de чеї че'шї аж ло-  
кципделе маї до твлтѣ аїчї) шї Прѣглѣ *Daminek* *diminéda* се ва  
лпкide.

Фіо п'ятеле Domn<sup>u</sup>s! вінеквъпта! —

Minist. Kost. Стърдза пъкъжитѣ къ се дѣкѣ рѣшилъ де о партѣ, ши де алта темъндзесе къ актѣ № 8 ворѣ апѣка кредиторії, ки дѣ fine квѣтъндѣ къ скрѣтиорѣ фантъплѣріорѣ адекъ исто-  
рій пълъ ворѣ рѣтъчеса фантеле, инферѣ маи аалатъєрѣ днаинтѣ лъї  
Горчакофф пе тодї кредиторї Dcale, пе литерадї Moldavie, дѣ-  
непъндѣ дела академія штѣпцелорѣ къ інспекториалѣ ши професо-  
рї, пе правілѣствѣ статулы, ши пе алци кіарѣ ши din тембрїї ми-  
ністеріевлгї дѣ пѣтерѣ кашѣ de 200, тї инферѣ зикѣ къ пѣтеле  
де револтандї, зикъндѣ: къ ачештия стаѣ гата ка днадатъ че се  
зорѣ дѣче рѣшилъ се револте цѣра дѣ контра Dcale.

Горчакофф ұндаатъ ші словозі опдин් ка съ се арестеze тоң ачеia, порочіре пытай къ ұптръ чеi арттаці ераj твлці ашезаді ұл фыпкүівпі ла гүбернп киар8 de кътръ руші, din каре қасъс пы- шіръ ла тіжлок8 DD. Коңегбе, Гірс8, Ага Кантакезин8 ші алдій, ачештіа dobedіръ ұпайлте Пріпчіпел8і, кымкъ арттарырле ministr8- ві сипт8 фалсе ші Фъръ піc8 8n8 темеi8, ші аша авіа пытэръ ұнд8плека пе Горчакофф ка съ'ші ревбоче опдіпеа.

— Ної ны не міръмъ de minist. Стѣрдза, de време чеї штімъ  
ші і кнпѡштетъ слѣбічівпса опі десілітатеа, къ адекъ Длгі д8пъ  
нась (дела 9 diminéцъ лпчептннð) аж маї фъкнѣ ші ва маї  
раче асемене шікъпї, — чи арѣ десї се не міръмъ de Прінч.  
Горчакофф, пептръ къ пысе de одатъ темеїк не ворбеле ачелвї,  
— dap' лпсce ші ачеста e demnѣ de кончесіоне опі de ieptаре  
— в8пъ че вомъ koncidepa къ квартирвлѣ шілѣ аре ла Кос. Стѣрда,  
ші се тратеазъ тѣбї ла о масъ.

— Аіче къзъ брѣта 但不限ѣ рѣндѣрі къ фінітвлѣ ләпей лѣ Агустѣ, каре фѣкѣ 但不限ѣніи стрікѣчіюе 但不限ѣ пѣпшоіе, 但不限ѣ ві-  
аце ші 但不限ѣ алте продѣпте патэрале, ші аша таї adaoce 但不限ѣ  
інселе ші съферіцеле попорѣлгї, къ атѣтѣ таї твлтѣ, къ про-  
віптеле сеѣппѣтѣріорѣ de томпъ фэръ фортѣ прѣсте 但不限ѣ а-  
естѣ анѣ. —

НБ. Се зіче, къ decarapea тілідіеї авеа ші ыпѣ алтѣ планѣ борте деплорабілѣ пептрѣ капітала пострѣ; — dapѣ дпцелепчпеа вѣліквлѣ спептаторів фъкѣ de a nѣ da motibe de реalicареа аче-  
зія, ші аша ретасе фъръ ефептѣ дп контра dopingеї есекѣтъ-  
оріордѣ 18.

Іанії, 1. Септемврі в. 1854.

Елімінареа Хатманвлі тілідіеі, Длгі Нік. Маврокордат есте  
ептрэ тоңі молдовеній віневенітъ, възънд'ялъ тъстратъ ші пе-  
сітъ пептрэ фаптеле сале, копіете дѣпъ Isha — въпъторамъ, къ  
аре пътє ұлъ ші бъльстъта бравій тілітарі, къ прілежжлъ dec-  
ртъреі лоръ. Скоатереа лві din Хътмъніе і съ къдеа ну пътмаі  
ептрэ ұпшюсжта тръдарс а тілідіеі, чи ші пептрэ алте фапт  
въпоскъте пептрэ каре са маі деміоніратъ одатт.

Аквтъ не бъквръмъ де о парте къ поствлѣ ачестѣ дпсем-  
атѣ а devenitѣ дп тъна впвѣ бърбатѣ, каре ши фъръ артъ дп-  
влъ респектѣ de впвѣ ordine ши dicchiplinъ. (Era de dopitѣ ка

ачестă постă сълă фи примиță din тъна Domnitorăлă лецитăм, дарă ătăpreçăрърile крітичă ătă даă дрептăлă, ши фъръ de depămpea de гăberăлă рăсескă некомпетиție, а тънăпăпé постăлă ачестă ши а лăкра чеăлă пăцăпă de ачи ăпainte пептрă лăберареа чеорă kondemnații. —)

Екс. Са Хатманăлă Teodoră (Ніколае) Балш, ка цеперал-инспекторă алă тăлăдиеi Молдовеi ла апăлă 1849, атăлă de крітикă, аă dată челе маă вие dovezi de енергия са; къчă ма прileжăлă iпвасиeи ăп Moldova a incăpăcăлă вăгрăпă съпăтă Bemă, Екс. Са Хатманăлă Балш алă штăлă прăп вăпеле саle dicăocăiă a лăпăшti пе сателе вăгрăпă, че съ прегătiseрь а трече ăп партеа incăpăcăлă.

Меритăлă сълă, есте пе атăлă чеăлă маре, къп п'ăп претен-датă вре вăпă се măпă de рекăпoштăпă пептрă ачестă ăпсемпăтă слăжăвъ фъкăтъ Австрои. О пă таă тăкъ ăndatorăпe аă авăтă атăпchea Екс. Са ка примиță оштăлă отомане, ма каре окасie M. C. Сăltăпăлă алă dăпăлă тăлăдиеi o бăterie de тăпăрă, de кăндă ши datează оргănăcărea артилерии moldovene! ăп кăр-сăлă ретрации саle din прăпăна стăреi съпăтăдеi, необоскăтă алă фостă ăпкăпăтă кă скриеr фолосиоаре пептрă tăпerimea ро-тăпă.

Акăтă еарăш Еечелендиеi Саle, іăă ăпkредиnătăлă чеорăлă ăпсемпăтă сарчиpă а реорганиса ачестă тăлăдие дărăжăтă ши а рестаторпiчă дрептăлă ши опорăлă остьшескă алă тăлăдие moldovene! —

**Галацă**, 6. Септембре п. Дăпă че скăпăрăлă de Алпеле чеăлă апăсăторă въ ăпштăпăдăзă, кăтă а декăрсă ретрации саle тăпăлăрă de аiчă. ăп 28. Авг. п. сosi порăпка, кăткă тóte спă-тăлăле тăпăвăе съ-фie стрăпортăте пăпă ла 30., кăндă п'ăп вăпăвăлă пă се маă афăлă аiчă. Вăi de сăпăтăпă пăлгарă, къче eи ăпpă пеste капă тăпăдă кă спăтăлăле 5—6 поште ши алăпă кă провăпăлă. Din фъпă ăпкă se trăпice o паре, алta se апriп-се. De п'ăкăză лови катароiăлă пе вăпă кăпăвăш, алăпă тăпă съ-пăнăndă боi, че пă маă пăтăea тăпă. Dintre 30,000 рăшă съпăтă ăп. Enghelhard eшiră din Braila ăп 30. сéra рециmente de ре-пămîntă ăп кăтă ăп 1. Септ. съ голi орашăлă кă totăлă ши ăп 2. Септ. ăпчепăръ а ешi шi din Галацă. Вăпăndăse аiчă вр'o Зămă de волонтири се ăппăлăсă орашăлă de спăiшă, ăпсă шi ач-шăтă тăпăдă de казачă се дăсeră калеа пе'пăбрăсь. ăп 4. еш-серă тóte тăпăлăле ла Peni, рăпăndă п'ăтă пешиe казачă, каră eшiră ăndată дăпă тăпăлă.

Тăпă ăп. Lădăpăc съ ăпăпă дăпă dicăпăпă аспărъ ăп кăтă еа пă фъкă жафăрă кă ретрации п'ăп eсchесе ка алăпă. Ставрофорă eшiră ăп 2 колăпе, гречă ăп вăпă шi вăлгарă ăп алta кă фла-тăлăле лорă шi даă се досăкă, dap' казачă ii ăпăпă ăп фрăш, шi полăдăя порăпăчă de темăпăри съ се ăпкăдă тóte болăлă шi порă-пăвăлă пăпă ворă трече ачеште локăстă. Дăпă рăшă съ маă дăсeră шi вр'o 2000 din компротăшă гречă шi вăлгарă, dap' ромăпă пă. ăndăpăc порни ăп 3. ла Iстălă. Тóte подăрăле de пе Серетă ле арсăръ рăшă din темăпă шi подăлă чеăлă скăпăлă, каре кăстă пеste 4000 галăпă пе ăпăпă Прăпătăle, се дăсeră кă totăлă, шi а-пămătăрăлă ле апromiss рăшăлăрă 8000 de галăпă, п'ăтă съ пăлă стрăпă. Акăтă се афăлă ăпкăпăкăдă Галацăлă ăпtăpătă кă Brăila din казăca apădei подăлă. Мăлăдăя moldovenă de 500 ăпăпăрăпă рăпăce аiчă nedecarmată шi п'ăтă 4 din ea се дăсeră кă тăпăлă, пешиe стрăпăлă тăпăлă. Тóte тăпerеселе, шi па-пăcadăле ле аштерпăръ фăцă кă пăпăлă.

ăп 5. дăпă порăпка лăвă Горчакоff съ лăварь кă пăтăreа ăпрăпă de пétră din magazie aе aе содăтăцă, кă totă ăпtăpătă ăпспекtorăлă; се спăрseră вăпăлă шi съ ăпkăпăрăкăрă ăпрăпă пе вăпă. Акăтă п'ă рăпасă п'ăпoră de рăсă п'ăп ăп Галацă шi тăпăлă се апопie. —

ăп 17. Септембре ворă ăпtăpătă ăп Brăila 3000 кавалерie ăпрăпăкăрăшă шi 27,000 ăпfăпterie. Кавалерie се ва ăпkortela ăп-четă, еарă ăпfăпterie ăп ăпvăлă ачестă.

Despre бăla вătăлăрă пi се ăпштăпăдăзă кă ăп тăлăтă ăпpătăpă, ба пе totă локăлă ăпde се фъкăрă тăпăлăрăлă тăпă-лăшă, вătăлă болескă шi перă ăп фăрте тăпă пătăpă. Нăтă ăп dистăкăлă Brăilei перă пеste 10,000 капете.

Ачестă шtăre o bedemă adăverită шi прăп emisăлă локăпăпăлă пăстăre din Apdeală din 8. Iălă, прăп каре се попреще tăпă-лăрăлă вătăлăрă пi а prodăkăлăрă кăpăde de фelăлă ачестă ăп Apdeală. —

**Бăкăрештă**, капăтăлă лăвă Августă 1854.

Ne бăкăрештă, кă шtăreа че вăi o amă ăпtăpătăшătă deспре вăпăreа Prăпăлă Бărăгă Шtăreie se adăverește шi прăп акătă ăпfăпăкăрăшă дăпă кăпă вăпăлă. Афăрă de o масă din boiериме попорăлă ромăпă дореште тăлăтă вăпăreа фос-тăпăлă Domnă; дореште ăпсă шi ачестă, ка cocindă ăп тăжăлăлă постă съ каzătă пainte de тóte a реçepera deкăzăta старе

а шkолелорă пă п'ăтă прăп ораше че прăstă totă шi пепtră тóte пласеле попорăлă. Opinăпă пăлăкă а вăпă ăпeră deспре Domni-тăпăлă сълă шi deспре ăпăпăдă сéă indiferentăлă лăвă пепtră вă-пelle ăпtăпăлă се Formăză тăп ăп deosebă deпă ăпtăпăдă лăвă пепtră лăкăрăлă чеăлă пеchesarie, ăп фăрпătă кăрора e in-стătăцăпă пăлăкă апăпăдă вăпă. —

Adresa Еечелендиеi Саle комăcăpăлă ăпtăpătăшătă отоманă, Дервiш Пашa,

кăтре Сăfăлăлă адăministratiă вăпemпiкă din Пăтăлăлă Ромăпie.

Amă чăпстă съ даă ăп kăпoштăпă Сăfăлăлă адăministratiă вăпemпiкă кă, ăп ăпtăpătăшătă ретрации рăшăлăрă, гăberăлăлă Мă-рăпăрă Саle ăпtăpătăшătă а воită съ рестаторпiчăzeo стареа de маă пainte а Prăпătăлăлă Ромăпie, шi ăпăпăдă Са Prăпăлăлă Шtăreie а прămătă порăпкă de a се ăпtăpătăшătă спре ала ăпăпăе earăшă кăрта адăministratiă, шi а adăsta хотăрăjăлă чеăлă din ăпtăпă але ăпăпătăшătă Порăi. ăп ăпtăpătăшătă ачестăра апă шi a-адресătă ăпăпăдă Саle ăпăпăе ăпvătăcăie ofiциăлă спре ăпtăpătăшătă Са ăп ачестă орашă.

Гăberăлăлă ăпtăpătăшătă отоманă, кredinçocă ăndatorăлăрă са-ле, а отăрătă съ ia, прăп ăпtăpătăшătă кă гăberăлăлă Maiestăцă Саle ăпtăpătăшătă шi p. апostolikă, прăetelăлă шi аlă-тăлăлă ăпăпătăшătă Порăi, тăсăрăлă требăпăчăсе спре а реста-торпiчă ăп Prăпătăлăлă Ромăпie стареа лăкăрăлăрă чеăлă лăцătă, дăпă кăтă ăпvătăcăie din прăvileiile acăvărate de кăтре гăberăлăлă Мăрăпăрă Саle ăпtăpătăшătă ăп прăvăпă адăministratiă ачестă ăпtăпă.

Дăndă ăп kăпoштăпă Сăfăлăлă адăministratiă вăпemпiкă ачестă ăndăpătăшătă отăрătă а Аăгăstăлăлă постă Сăvăpăлă, тă фолосескă de ачестă окаzăie спре аi ăпoi ăпkредiпărădea осеbi-тăе тăлăе чăпstări.

Komicăpăлă ăпtăpătăшătă отоманă  
(Iскăлăтă) Дервiш.

**Бăкăрештă**, 1. Септембре 1854.

— Еаă кă ешi ла лăтăпă шi адресăreа лăвă Cadikă Пашa кăтре тăлăдăя ромăпăeckă прăп Хиерескă шефăлă eи; ачестă съпă аша:

„Amă комăпăкătă ерă Еsch. Вăстăre opdiпăлă ăпăпăдă Саle Оmer Пашa, цеперал-сătăлăрă армиe отомане, ăп прăvăпă о-кăпăcăie de акăтă ăпtăpătăшătă а постăрăлăрă тăлătăre ае кăпătăлă пăтă де кăтре тăлăдăя ромăпăeckă.

ăпăпăдă Са ăпpălăcătăлăрă ăпăпă дăпă opdiпă de a вă ăпfăпtăpătăшătă Еsch. Вăстăre, кă ăпăпăдă Са а воită прăпtă'ăчăстă хотă-рăже a da тăлăдăя ромăпăeшătă о вăe тăпătăpăcăre de тăлătăpăre шi конfidençă, motivătă пе eсchelentăлă спărătă, deспре каре а dată probă ачестă тăлăдăя, реfăкăndă de a ăпtăpătăшătă ăпtăпăдă Са ăпăпăе асем-пăне а рекăпăшătă лоială прămăre, че попăлăcăia Бăкăрештăлăя а фъкăтă тăпăлăрă шi тăпăлăрă постă Сăvăpăлă.

ăпăпăдă Са ăпpălăcătăлăрă ăпăпă дăпă se ăndoiăшătă, кă тăлăдăя, прекăтă асеменеа шi ăпăпăе ворă da ажătăpă армиe отомане, кăндă есте ворă de апărăre дрепtăлăрă шi eсicteпăe пătăre ăпtăпă.

Ечелендиа Вăстăre ва бăпevoi а комăпăкă ачесте прăп opdi-пăлă de zi тăлăдăя ромăпăeшătă.

Сăпătăpăcăre: Мехемет Cadik Пашa.“

### TRANССИЛВАНИA.

**Брашовă**, 22. Септ. п. Еsch. Ca Downăлă комăcăpăлă чă-вăлă шi intendantă сăпătăpăcăre армădei 3 шi 4, баронă Edzard ăп Băx порни ерă diminăцă прăstă Timișă la Бăкăрештă.

ăп прăvăпă комăпăкătăшătă кă Moldavia с'a фъкăтă пăпpări ла кале, ка поста de аiчă съ тăpătă deadрепtăлă пе ла Шoostem-ziă la Moldova. Шtăre ăпăпătăшătă о вăe de aпărăre армиe отомане. Totă асеменеа се ва пăпе ăп лăкărăre о лăпăпă постălă dela Braшovă ла Галацă пе пасăлă ăпtăпăлă, о тăпă ăпtăпă.

Телеграфăлă кăтре Бăкăрештă се totă лăкără шi Оmeră с'a спătătă, кă ажătăpăndă елă ăп Бăкăрештă ва пăпе ла кале ка съ се kontinătă пăпă ла Константăpopole.

Алăтă ерă сosi аiчă Еsch. Ca Ф. М. Л. konte Шaфгодшe. Timișă пе ла поi e фăрте пăпpătă шi ceniătă, тăкарă de n'ap fi intrevăpătă ăп zămele тăпătătă вăpătă чеăлă лăпătăшătă о вăe по тăпătă, каре а опărătă пăпtătăle чеăлă delikate.

Токма прămătă „Gazeta de Moldavia“ шi Бăletiпăлă офици-алă прăп каре секретăлăрă de stată кă Nr. 3165 пăлăkă, кă Domnăлă Teod. Балш i са ăпkредiпătă комanda тăлăдăя вă-

теплічеште, фъръ а контені дела функціоніс de министръ алѣ сінапделоръ.

Департементъ дин пълптръ къ № 19,725, ла фундръшіреа департ. остьшескъ № 3854, поръчеште, ка тоци тиларі десертаці дн 18. съ се readyne ла постгрие моръ, петъндсе де піч о педесъ, къчъ ла din контръ, днпъ кіетареа ачеста, съ воръ тракта ка десерторъ. —

### Cronica strâna.

**ЦЕРМАНИЯ.** Днкъ династіе цермане totъ нз сеаѣ отъ-  
ржъ пъпъ'н кътъ съ іае еле царте ла каса орієнтаръ. Солвъ  
пресідіалъ алѣ dietei федератів цермане в. Прокеш а пъсъ акт  
комітетълъ, че се днпърчіпъ къ отържріе дн каса ачеста, таї  
шалте днпребъчнъ днптръ кае зна є:

„Аѣ нз заче окъпареа Прінчіпателоръ пріп Аустрія дн дн-  
тересълъ церманъ, ші челе 4 пъпкте de гарандіе ла каре с'а  
облагатъ Аустрія нз съ бре еле кіаръ de ачеса патръ, дн кътъ  
токма Церманія аре чеа таї шаре касъ а афла гарандіи пеп-  
тръ війторілъ еї днптр'ачеле гарандії?“ „Аѣ п'аръ фі Церманія  
датбре а прімі ачесте гарандії?“ „Ші дакъ кътва Аустрія аръ  
фі атакать де ршы дн Прінчіпата, днптръ п'тереа арт. 1 ші 2  
ка Церманія се пъшескъ ла апераре контпъ?“ шч.

Din deckoperіе че се фъкъръ пріп zіврпале de вр'о къ-  
тева зіле се п'оте фаче атъта комбінъчне пептръ п'єстъра Пр-  
сіе, къмъка еа п'ота а п'ратъл пе Аустрія къ ворба, къ ва прімі  
ектінде реа конвенціоне din 20. Апріле. Дн адевъръ днпъ се еа  
нз вреа съ шітіе пітікъ de челе 4 пъпкте de гарандіе, пріміте  
дѣ Аустрія ші п'теріе ачесене; ба че е таї тълтъ къ Пресіа  
днкъръ атътъ ла dieta федератів, кътъ ші пе ла кабінетеа дина-  
стічесе цермане, ка стателе цермане съ нз пріміскъ гарандіе  
нзміте, ка апої се фіе сіліте а п'ші ла ресбоів дн контра Р-  
сіе, чи федеръчнъе церманъ се ремъпъ п'ота тіжлочітобе дн-  
туре п'теріе чертанте, лзкъндъ ка съ се фактъ пачеа къ конди-  
ціонілъ таї бшоре пептръ Ресіа, де кътъ кътъ вреаѣ ачеле га-  
рандії. —

П'єпктълъ греєтълъ ла отъріеа дипломатікъ а Церманіе kade  
актълъ дн Франкфуртъ; даръ п'єтілъ се аратъ флегматіч ші се  
totъ кодескъ дела отъріеа дефінітів асіпра п'єстъреі че воръ  
се о іае дн каса орієнтаръ; еї адекъ аштептъ съ ведъ ресъ-  
татълъ спедізіоне дела Кржълъ, ка се нз съ'пшевале дн алецереа  
днпреде чеа таї таре. Рола teamtъдітълъ.

Ла ачестъ пересоваре контрібъе тълтъ с'чітвра Пресіе,  
каре фадъ къ ачесені ші Аустрія еаръш а прімітъ роля п'єтрап-  
літълъ, чеа че о фъкъ к'поскътъ ші ачесенілоръ, къндъ прекъ-  
вълтъ респ'пслъ Ресіе дн фавореа ачештеа ла кабінетеа ачесене.  
Кабінетеа ачесене днкъ днпчепръ а тракта пе Пресіа кам  
жа пе о а чіпчеа ротъ; еле нз респ'псеръ Пресіе deadрептълъ пі-  
тіка, чи і детеръ п'ота пріп солії съі декіръчнъе, къ еле нз  
воръ респ'пнде ла ачесене рекомендаре фъкътъ дн фавореа Р-  
сіе, чи къ пріп Аустрія ва афла челе de ліпсъ.

Ачесені днпъ ії фъкъръ Пресіе днптр'аре deadрептълъ, къ  
че вреа еа а дін ел каса орієнтаръ —; таї трімісеръ ші ла  
шав. din Баварія ші Саксонія п'оте de к'ппріпслъ ачеста. Че ва  
штіма актълъ din неотъріеа Церманіе? Нітікъ алта декътъ впъ  
протестъ din партеа ачесенілоръ, каре се ші пресітшеште пріп  
Берлінъ; de ачеса съ ші четеште, къ цен. министр. Боніп еа-  
ръш аре къттаре; — даръ партіда ресіескъ din Пресіа totъ нз  
днпчесътъ а днптр'ага, дбръ ва п'оте къштіга стателе цермане къ  
Пресіа дн фрпте пептръ політика ресіескъ, каре дн п'кказвлъ  
Аустріе ар' черка а п'оте пе Пресіа дн фрптеа Церманіе, дн  
каре касъ, бінсвінълъ ачесенілоръ, Аустріа ар' п'ші дн аліанцъ  
дефенсівъ къ еї ші атспіч амѣ ведъ 3 імперіи дн фрптеа а 3  
семінълъ европене днптр'ндъсе пептръ п'єтвріе сале: Наполеонъ  
пептръ семінълъ романе, Ніколае пептръ паплавістъ ші А-  
устріа дн антигоніз къ Пресіа пептръ церманістъ ші стателе  
сале. —

### Доъ штірі ішпортантъ дин кътпвлъ ресбоівль.

**Штокхолмъ,** дн Скандинавія, 13. Сент. Zіврпале Скан-  
динавіе рапортръзъ, къмъкъ аліаділ аштептъл пе вскатъ дн 8лрі-  
касборгъ лъпъ Швеаівргъ дн Мареа Балтікъ, аш локатъ батеріе-  
ле, аш пітічтъ о парте таре de тубе къ т'пвръ т'псълештъ дн  
портъ ші четатеа о аш префъкътъ дн чепутъ.

Крімълъ с кълакатъ де п'іоръ енглезъ ші фран-  
цузъ. Днптръ 9. ші 12. Сент. еші впъ десп'рцътъл алѣ ар-  
матеа аліате францесе-англе-т'врчештъ по вскатъл Крімълъ; окъ-  
п' четатеа ресіескъ Евпаторіа, каре заче кътъ нордъ дн  
десп'таре de вр'о 12 тілвръ de Севастополе дн партеа ачесені  
а Крімълъ. Дн 14. се аштептъ о дебаркаре по вскатъ ші mal  
апр'пне de Севастополе. — Колера а днчетатъ дн коръбій, ста-  
реа съп'тъліл тр'пелоръ е днб'вк'врътобе ші тоци apdъ de dopindъ  
ши de днс'фледіре ла ачестъ спедізіоне.

Odeса съ черчетезъ дела 6. Сент. днк'оче неконтенітъ de  
коръбій п'есте коръбій. Дн 7. се п'єсеръ дн ръндъ de атакаре  
таї тълтъ ші днпчепръ а дешерта ла т'пвръ. Локзіторій парте  
маре о лазарь ла ф'въ дн левптр'влъ зереі. Аліадій вреаѣ се а-  
меніпце deodatъ т'тіе п'юктеле ресіешті de таре, кътъ: Ак'є-  
манъ, Odeса, Очаковъ, Кіпборп, Переокопъ, Евпаторіа, Севасто-  
поле ш. а. П'пъ ла Anapa воръ к'твіреа т'пвръл тарін'ї ап-  
сene. Менчікофф ші а п'съ т'тъ сім'нда ла ап'паре. Фортіфі-  
к'к'їлъ п'есте фортифік'к'їлъ с'п'тъ pedikate пе т'тіе п'юціле ші ла  
Евпаторіа се афла З фортулъ de 15,000 солдатъ алерате. Фор-  
т'пределъ дела Севастополе с'п'тъ пров'зите къ 18 батерій ші 25  
тілъ солдатъ. Менчікофф, вітъндъ de бічв'шкъ, dede о прок'їтъ-  
чн'е кътъ солдатъ, дн ка, днпъ че еп'єтеръ т'тіе днвіп'церіле  
Ресіе de таї п'їнте таї днфлакъръ пе солдатъ ка съ се л'пто  
асемене ші актълъ, адаже, къ de к'твіа д'штап'влъ ва днайта  
днвіп'г'т'оръ, атспіч се с'бре дн аеръ dimпр'єп' къ д'п'п'влъ ші  
marazinele de п'їнбе de п'їшкъ. Маї біне мортъ de кътъ къ-  
затъ дн тъна д'штап'влъ.

Франца е дн челъ таї таре ent'ciacmъ, de къндъ се  
чтіл „Мопіторъ“ пасаціялъ: „Днкъ атакъ асіпра Крімълъ дн-  
сем'н'зъ, къ Франца ші Англіа с'аѣ облагатъ алѣ ачеса. Nime  
нз се дндоіеште къ ачестъ облаг'тъп'тъ се ва ші днп'ліні. Крі-  
мълъ къ орі че преудъ дебе съ се ачеса шч.“

A п'гліа, ка ші Франца е п'їнду'т'тъ къ тр'г'пареа di-  
пломатікъ а Пресіе ші „Timec“ о зіче, къ ачесте фаталітъцъ аш  
ам'натъ тім'п'влъ вікторіелоръ. Zіврпале дн пе плаче, кътъ  
Аустріа нз прім'ште леп'дараа гарандіелоръ de Ресіа, ка касъ  
de ресбоів; „Timec“ о есп'лікъ ачеста din днп'п'ївр'ї, каре  
аш totъ дрептълъ. —

— Прінчіпате ро'п'пе еаръш рекап'тъ Domnul Сы.  
Domnul Moldavie D. A. Гіка прімі дн 15, днкъ дн  
Baden дела солвъл т'рческъ Ариф Еїendi хатішеріф'влъ de den'v'p'ї  
din 16. Ізп'л 1849, пріп ка're съ пров'къ ка се ап'че еаръш  
Фр'п'еле г'в'єрп'ї реаше'з'ндъсе пе тропъ. Уника dopindъ а дн-  
целезіп'їде ші а патріод'лоръ м'лдовені. Domnul Barbu Dim-  
Штірб'ї ва порні дн 25. Сент. ла Б'к'решт. Dopindъ А-  
стріе п'їstre.

Артілерія ро'п'пілоръ еаръш се реставреазъ. Омеръ  
Паша а demandatъ, ка din т'пвръл л'п'ате дела ршы дн л'п'ть съ  
се dea 8 артілеріе ро'п'пе, днп'п'їндъ пе еле, de зnde са'ш  
л'п'атъ ші днпъ че катастрофе de decap'таре са'ш d'п'р'їтъ, ка съ  
дес'в'єс' de т'п'тв'р'є днп'п'їт'я л'п'тей.

— Ршыл лазарь къ сіла днкъ ші флотіла de D'п'п'ре ро-  
т'п'ескъ. —

### K O N K B R C Ї.

П'єптръ окъпаре пост'влъ вакантъ de даскалъ ро'п'пескъ дн  
Ференди de deckide de a доза бръ кон'к'р'съ ші спре трімітереа  
п'їнду'т'тъ респ'к'їтів се деф'їце вп'л тер'п'ї de 4 септъп'ї dea  
zisa інсерадіе дн „Zіврп. Тем'ш'бр'ї.“

Къ пост'влъ ачеста с'п'тъ з'р'т'бл'е етол'т'п'т'е л'п'тате  
60 ф'п'р. т. к.; 24 метр. пожоп. гръд; 24 метр. к'к'р'з'д; 4  
стъп'ж'ї л'п'тате; 50 п'їп'ї саре; 100 п'їп'ї с'п'п'ї ші 12 п'їп'ї  
д'п'п'їт'я.

Комп'їт'орій аш а ші тріміт'е п'їнду'т'тъ віне пров'зите  
а п'їнтия к'твіалъ а Ференди.

Вершевъ, дн 31. Августъ п. 1854.

(2--3)

Дела о фічівлъ ч. р. д'е че'рк'ї.

Aціо дн Braшovъ 23. Сентембръ п.:

Адр'їлъ (гал'в'ї) 14 ф. 27 кр. вв. — Ар'їп'їлъ . . . . . 21½ %